

# NAVEGACIÓN

11-17 años de edad

**DESCRIPCIÓN:** La instrucción sobre navegación para principiantes incluye conocimientos y términos básicos, mantenimiento y jarcias, nudos, viradas, atraques, y curso introductorio de navegación en el océano. Los alumnos aprenderán navegación en veleros Capri de 14 pies (con vela principal y foque). Los cursos avanzados incluyen experiencia en veleros de 20 a 24 pies y progresarán a Lasers. Los alumnos deben tener la recomendación de su instructor para inscribirse en las clases avanzadas.

**UBICACIÓN:** Todas las clases de navegación se dan cita en Marina del Rey.

**EDADES:** 11 a 17 años

**TAMAÑO DEL GRUPO:** Mínimo de 6 alumnos, máximo de 12 alumnos, con un instructor salvavidas

**REQUISITO DE NATACIÓN:** Prueba de natación de 100 yardas en piscina, en un tiempo máximo de 2 minutos y 20 segundos

**FECHAS:** Las sesiones regulares se ofrecen en semanas variadas de junio, julio, agosto, diciembre, y abril. Las sesiones después del horario escolar se ofrecen martes y jueves de septiembre a octubre y de abril a mayo.

**HORARIO:** Clases regulares de 11:00 a.m. a 3:30 p.m. Sesiones después del horario escolar: 3:30 p.m. a 6:00 p.m.

**PRECIO:** Llame al 310.305.9587

# UN DÍA EN LA MARINA

5-12 años de edad

**DESCRIPCIÓN:** Una experiencia recreativa de un día de duración para grupos infantiles organizados, como escuelas primarias y centros recreativos. El día destaca las actividades recreativas disponible en Marina del Rey.

**UBICACIÓN DE LAS ACTIVIDADES:** Varios  
**PROGRAMA:** Paseo en barco por el Puerto de la Marina. Juegos de grupo, pesca, proyectos artesanales. Natación recreativa por la tarde (es obligatorio usar traje de baño).

**EDADES:** 5 a 12 años

**TAMAÑO DE GRUPO:** Mínimo de 25 niños, máximo de 45 a 50 niños. \*El grupo infantil debe proporcionar un acompañante/supervisor adulto por cada 10 niños. Los niños deben llevar puesto un gafete con su nombre (sin el apellido) antes de llegar al parque. Se proporciona transporte en autobús a la Marina desde parques o centros infantiles.

**PRECIO:** Gratis (los almuerzos debe proporcionarlos el grupo infantil o traerlos cada niño individualmente)

**FECHAS:** Solamente días entre semana de finales de junio a mediados de agosto.

**HORARIO:** 10:00 a.m. a 2:30 p.m. (no se incluye el tiempo que dura el transporte en autobús)

**¡SOLAMENTE CON RESERVACIÓN!**

Llame al 310.305.9587

# AYUDA ECONÓMICA

Se ofrece ayuda económica a aquellas personas que califican para los campamentos de Surf, Delfín, Navegación, Deportes Marinos y Salvavidas Junior. Los requisitos para poder obtener ayuda económica se basan en los ingresos anuales de la familia y el número de personas en el hogar. Si desea una solicitud de ayuda económica, llame al **310.305.9587**.

Se requiere presentar una copia de su Declaración de Impuestos más reciente para su evaluación. Es importante solicitar la ayuda económica lo más pronto posible; se debe tomar en cuenta el tiempo que toma tramitar la solicitud, por lo menos tres semanas antes del inicio del programa.

# TRANSPORTE

Se ofrece transporte desde muchas comunidades alejadas de la playa (afuera de un radio de 15 millas) para varias de las sesiones de actividades. El transporte en camioneta o autobús desde el este y el sur centro de Los Angeles y los valles de San Fernando y San Gabriel le permitirá a usted (o a su hijo/a) asistir a uno de los programas. Llame al **310.305.9587** para información específica.

## Departamento de Playas y Puertos del Condado de Los Angeles **W.A.T.E.R.** PROGRAMA JUVENIL

Ofrecemos a los jóvenes la oportunidad de disfrutar de las actividades marinas

### JUNTA DE SUPERVISORES DEL CONDADO DE LOS ANGELES

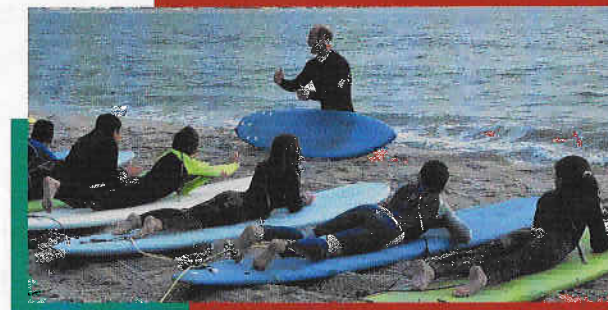
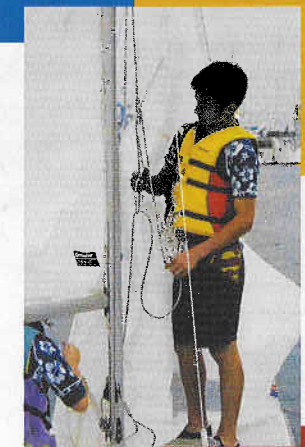
Gloria Molina  
Yvonne Brathwaite Burke  
Zev Yaroslavsky  
Don Knabe  
Michael D. Antonovich



Agua oficial de las playas de Los Angeles

El Departamento de Playas y Puertos es responsable del mantenimiento y administración de 25 millas de playas públicas, así como de la operación de Marina del Rey. Si desea obtener información general, llame al **310.305.9503** o visite la página web del Departamento de Playas y Puertos [beaches.lacounty.gov](http://beaches.lacounty.gov)

## Condado de Los Angeles **W.A.T.E.R.** PROGRAMA JUVENIL



ACTIVIDADES DE SEGURIDAD EN EL OCÉANO

# NUESTRA MISIÓN

La misión del programa juvenil denominado "Concientización, Capacitación, Educación y Recreo en el agua" (W.A.T.E.R. por sus siglas en inglés) es educar a los jóvenes del Condado de Los Angeles y hacer que tomen mayor conciencia de la seguridad en el océano y en la playa a través de actividades organizadas que les proporcionan destrezas, conocimientos y experiencias personales positivas.

Hacemos un esfuerzo especial por prestar apoyo a niños y jóvenes que tienen acceso y oportunidades limitadas de disfrutar de las actividades en el océano y en la playa. Los solicitantes que califican pueden recibir ayuda económica para las cuotas de inscripción, así como transporte gratuito desde comunidades alejadas de la playa.

El programa W.A.T.E.R. ofrece durante todo el año una amplia variedad de actividades recreativas relacionadas con el mar para jóvenes de 7 a 17 años de edad en playas del Condado de Los Angeles. Reconocido a nivel nacional por la creatividad y originalidad de sus programas infantiles, W.A.T.E.R. se esfuerza por situarse a la vanguardia del servicio al público mediante un programa acuático completo y de calidad. Expertos salvavidas de las playas del Condado imparten las actividades a los jóvenes, supervisando a los alumnos y compartiendo sus conocimientos acerca del entorno marino.

Los alumnos son admitidos en las clases hasta que se alcanza el cupo permitido; a partir de ahí se establece una lista de espera. No se agregarán clases adicionales. El éxito y popularidad de las clases se deben parcialmente a que los instructores tienen a su cargo un número reducido de alumnos. Los participantes que deseen reintegrarse al programa podrán enviar por correo sus solicitudes de inscripción; los participantes nuevos deben completar una prueba de natación antes de su inscripción.



## CAMPAMENTO de DEPORTES MARINOS

7-14 años de edad

**DESCRIPCIÓN:** El campamento ofrece a los jóvenes la oportunidad de aprender, experimentar y adquirir destrezas en una amplia variedad de actividades marinas, incluyendo body-board, kayak, navegación y surf. Las actividades diarias incluyen destrezas marinas por las mañanas y de navegación por las tardes. Este campamento es más intenso y agresivo que el Campamento Delfín y los participantes siguen su propio ritmo sin competir entre sí.

**PUNTO DE REUNIÓN:** Varios  
**EDADES:** 7 a 14 años - Primavera/invierno  
9 a 14 años - Verano  
**TAMAÑO DE GRUPO:** 18 alumnos, con dos instructores salvavidas  
**REQUISITO DE NATACIÓN:** Prueba de natación de 100 yardas en piscina, en un tiempo máximo de 2 minutos y 20 segundos  
**FECHAS:** Se ofrecen sesiones semanales variadas en junio y agosto; sesiones durante las vacaciones de invierno a finales de diciembre/comienzo de enero; sesiones durante las vacaciones de primavera, las semanas anteriores y posteriores a Semana Santa  
**HORARIO:** 8:30 a.m. a 2:30 p.m.  
**PRECIO:** Llame a nuestras oficinas, al 310.305.9587 para información sobre las cuotas actuales.

## CAMPAMENTO DELFÍN

7-10 años de edad



**DESCRIPCIÓN:** En este campamento, de una semana de duración, se inicia a los jovencitos en el entorno marino haciéndose hincapié en la seguridad en el agua. Los participantes realizan actividades acuáticas, incluyendo las siguientes: destrezas marinas (natación, saltar por debajo de las olas, surf de cuerpo y body-board); educación sobre la vida marina (identificación de animales); conservación del medio ambiente; y deportes marinos (kayak, canoa, navegación y surf).

**UBICACIÓN:** Varios  
**EDADES:** 7 a 10 años  
**TAMAÑO DEL GRUPO:** Máximo de 21 alumnos, con dos instructores salvavidas  
**REQUISITO DE NATACIÓN:** Prueba de natación de 50 yardas en piscina; nivel de destreza de arrastre delantero, con la cara en el agua y respiración de lado.  
**FECHAS:** Se ofrecen sesiones semanales a finales de junio, semanas variadas de julio y todo agosto  
**HORARIO:** 8:30 a.m. a 2:30 p.m.  
**PRECIO:** Llame a nuestras oficinas, al 310.305.9587 para información sobre las cuotas actuales.

## CAMPAMENTO de SURF

11-17 años de edad



**DESCRIPCIÓN:** El programa está dirigido a alumnos principiantes e intermedios, aunque se aceptan todos los niveles de destrezas. Los participantes reciben instrucción básica de surf con asistencia en el agua y mucha práctica en el aprendizaje de técnicas para remar y propulsarse por las olas, pararse sobre la tabla y maniobrarla. El curso pone énfasis en la seguridad en el mar, explicándose la terminología del surf y las normas de conducta relacionadas con esta disciplina, así como los diferentes tipos de tablas y su selección. Los participantes siguen su propio ritmo y no compiten entre sí. Se proporciona todo el equipo necesario.

**UBICACIÓN:** Varios  
**EDADES:** 11 a 17 años  
**TAMAÑO DEL GRUPO:** Máximo de 15 alumnos, con dos instructores salvavidas; mínimo de 8 alumnos  
**REQUISITO DE NATACIÓN:** Prueba de natación de 100 yardas en piscina, en un tiempo máximo de 2 minutos  
**FECHAS:** Se ofrecen sesiones semanales (lunes a viernes) a finales de junio y todo agosto. Las sesiones durante las vacaciones de invierno son a finales de diciembre/comienzo de enero. Las sesiones durante las vacaciones de primavera son durante las semanas anteriores y posteriores a Semana Santa  
**HORARIO:** 8:30 a.m. a 2:30 p.m.  
**PRECIO:** Llame a nuestras oficina, al 310.305.9587, para información sobre las cuotas actuales.

## DÍA de SEGURIDAD OCEANICA

grados 2-12



**DESCRIPCIÓN:** Una aventura sobre educación marina de un día de duración para clases escolares. Los salvavidas instruyen a los alumnos acerca de muchos aspectos de la seguridad oceanica a través de actividades en el agua. El programa puede incluir: demostración de CPR (reanimación cardiopulmonar), instrucción sobre primeros auxilios, kayak, surf, snorkel, surf de cuerpo, juegos de playa.

**EDADES:** Grados 2 a 12  
**TAMAÑO DEL GRUPO:** 30 a 40 niños  
**FECHAS:** ¡Es obligatorio hacer reservación! De septiembre a noviembre; de marzo a junio  
**HORARIO:** 9:30 a.m. a 2:00 p.m. (flexibles con los horarios escolares)  
**PRECIO:** Gratis (quizás se deba contribuir al costo del transporte)

## PROGRAMA de SALVAVIDAS JUNIOR

L.A.Co.F.D.

**DESCRIPCIÓN:** Un programa físicamente exigente en el que se nada, se corre y se rema en la olas. Incluye competencias y también se enseñan técnicas de rescate, reanimación cardiopulmonar y primeros auxilios.

**PARA INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE DE LOS SALVAVIDAS:** Llame al 310.305.9587. Para información general sobre el programa de Salvavidas Jr., y sobre ayuda económica, llame al 310.305.9553